



ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO
LEIRIA

RÉUNION SUR L'ENSEIGNEMENT

PRIMAIRE EN EUROPE DU SUD ET DU SUD-EST

ROME - JUIN 11 - 16

RAPPORT - José Ventura da Cruz Pereira

108

3.3
8

19

I - INTRODUCTION

Dans le contour du projet d'investigation sur la " Réinsertion des fils d'ex-migrants dans le système éducatif portugais " , j'ai été invité par l'UNESCO à participer dans une réunion sur l'Enseignement Primaire en Europe du Sud et du Sud-Est qui s'est réalisé au " Centro Europeo dell' Educazione " - Frascati - Rome (Italie) de 11 à 16 Juin 1987.

L'objectif principal de cette réunion était d'établir les bases d'une coopération régulière entre les institutions des États membres de cette sous-région, en vue d'échanger des idées, des informations, des matériels et des données d'expériences ainsi que des personnels et d'entreprendre en commun des études et des recherches dans le domaine de l'enseignement primaire .

II - DEVELOPPEMENT DE LA MISSION

1 - Points examinés pouvant faire l'objet d'une coopération régionale :

- a) Articulation entre les différents niveaux et formes d'éducation .*
- b) Transition de l'éducation préscolaire à l'enseignement primaire et continuité entre l'enseignement primaire et l'enseignement secondaire .*
- c) Problématique d'un seul ou de plusieurs maîtres dans une classe.*
- d) Cas des écoles à maître unique .*
- e) Participation des parents et/ou de la communauté au processus éducatif .*

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

f) Critères d'évaluation des élèves au cours du cycle primaire et pour l'entrée dans l'enseignement secondaire .

g) Intégration des enfants ayant des besoins spécifiques d'éducation.

h) Articulations entre les activités scolaires et les activités extra-scolaires.

2 - Contenus et méthodes de l'enseignement primaire et référence à l'enseignement des sciences et de la technologie :

a) Enseignement des mathématiques, des sciences et de la technologie .

b) Enseignement des langues (langue maternelle, langues étrangères, langues techniques) .

3 - La formation des enseignants et des personnels éducatifs de l'enseignement primaire .

a) Echange de méthodes et de programmes innovatifs pour la formation initiale des maîtres .

b) Formation continue des enseignants et des directeurs d'écoles primaires .

4 - Réinsertion dans le système éducatif national des enfants d'ex-migrants.

III - ORDRE DES TRAVAUX

On a été suivie la méthodologie de l'alternance entre les sessions plénières avec des communications sur les différents thèmes, et des sessions de travail en groupe pour sa discussion et appréciation avec la perspective de créer des aréas de coopération régionale.

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

L'agenda des travaux qu'on présente ensuite a eu seulement quelques altérations concernant l'ordre et le numéro des interventions .

- Juin 11 Matin*
- *Présentation du Centro Europeo dell'Educazione (CEDE) par son Président qui est simultanément le Président de l'Encontre (A. Visalberghi)*
 - *Présentation par l'UNESCO -(A. Hamadache) - du Programme pour l'École Primaire et par (Rissom) du Programme de la CODIESEE.*
 - *Ouverture officiel par le Directeur Général de l'Enseignement Primaire .*
- Après-Midi*
- *Séssion plénière*
 - *Introduction au Item 1 - Articulation entre les différents niveaux et les formes d'education -*
 - *" Articulations des diférentes formes et des diférents niveaux d'enseignement quant à la structure, au contenu de l'enseignement et à la formation des enseignants "*
par la délégation Bulgare
 - *" Continuité entre l'éducation préscolaire et l'enseignement primaire et secondaire "*
par Candidi
 - *" Contributions de Alberto Alberti "*
par A. Alberti
 - *" Rapport Nacional d'Italie "*
par Mauro Laeng
- Juin 12 Matin*
- *Travail de groupe*
 - *Séssion plénière*
 - *Présentation d'une expérience dans une école primaire*

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

- " *Efficace des techniques humanistiques en classe pour le développement des compétences de relation sociale et interpersonnelle dans les écoles maternelles, primaires et secondaires* "

par D. Francescato

Après-Midi

- *Séssion plénière*
- *Présentation du Item 1*
- " *Diagnostic précoce des difficultés de langage pour les enfants qui entrent à l'école primaire* "

par Melas

- " *Difficultés et échecs scolaires au niveau de l'école primaire en Europe* "

par Lederrière

- *Travail de groupe*

Juin 13 Matin

- *Séssion plénière*
- *Présentation du Item 1*
- " *Évaluation des progrès des élèves et adaptation de l'instruction* "

par la délégation Romène

- " *L'école à maître unique* "

par M. Moisan

- *Travail de groupe*

Après-Midi

- *Séssion plénière*
- *Présentation du Item 2 - Contenus et méthodes de l'enseignement primaire et référence à l'enseignement des sciences et de la technologie -*
- " *L'enseignement de la Mathématique dans l'école primaire italienne* "

par M. Pellerrey

...../

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA – ESEL

- " Perspectives et questions de l'enseignement des Sciences et des Technologies dans les écoles Primaires en Turquie "

Par la délégation de la Turquie

- " Des nouvelles technologies dans l'école primaire

par M. Sultana

- Travail de groupe

Juin 15 Matin

- Présentation du Item 3 - La formation des enseignants et des personnels éducatifs de l'enseignement primaire -

- " Formation en cours d'emploi des directeurs et des Maîtres de l'École primaire "

par G. Petracchi

- " Le directeur d'école en tant qu'agent de promotion de l'école en Europe "

par P. Laderrière

- encore sur le Item 2

" Coopération dans l'arées des curricula : Difficultés et oportunités "

par V. Knezevic

- Travail de groupe

Après-Midi

- Séssion plénières

- Présentation du Item 4 - Réinsertion dans le système éducatif national des enfants d'ex-migrants -

- " La réintégration des fils de migrants grècs dans leur pays d'origine "

par G. Markou

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

- " *La réinsertion socio-culturelle et linguistique des enfants d'ex-migrants dans le système éducatif au Portugal* "

par Cruz Pereira

- " *Réintégration dans l'école primaire des fils de migrants qui retournent en Yougoslavie* "

par D. Letic

- *Débat Général*

Juin 16 Matin

- *Séssion plénière*

- *Présentation du rapport par plusieurs groupes de travail*

- *Présentation des recommandations généraux, décourants des travaux*

par les représentants de l'UNESCO

(Rissom et Hamadache)

- *Final*

IV - RECOMMANDATIONS - CONCLUSIONS

Les rapports et les conclusions des travaux de groupe ainsi que les rapports des sessions plénières, seront plus tard envoyés aux participants et aux autorités officiels par l'UNESCO .

Dans la réunion ont été approuvées les recommandations suivantes :

1. La rénovation de l'enseignement primaire c'est une priorité dans tous les pays participants dans la réunion.

Le changement d'expériences et de coopération de la recherche et d'autres activités ont été considérés moyen important pour le progrès de l'action et de la réflexion éducative dans les pays présents dans la réunion.

...../

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

Le changement d'expériences et de coopération dans la recherche et d'autres activités ont été considéré moyen important pour le progrès de l'action et de la réflexion éducative dans les pays présents dans la réunion.

L'UNESCO et la réseau CODIESEE ont été invité à donner spécial attention aux problèmes rapportés avec l'enseignement primaire et à initier des programmes d'action adaptés .

2. Après un abondant échange de points de vue et d'expériences, les participants recommandent le centre d'une future coopération sub-régional dans l'arée de l'enseignement primaire, autour de cinq thèmes prioritaires :

- a) continuité entre l'éducation préscolaire, primaire et secondaire ;*
- b) Évaluation des élèves et " des curricula " dans l'enseignement primaire ;*
- c) Formation de personnel enseignant, avec une spécial référence pour les directeurs des écoles primaires ;*
- d) Amélioration de la qualité de l'enseignement dans les zones rurales ;*
- e) Intégration des enfants avec nécessités éducatives spéciaux incluant les fils des travailleurs migrants qui retournent au pays d'origine*

3. On se suggère qui les projets de coopération enveloppent non seulement les institutions Nationales d'investigation mais aussi les inspecteurs, professeurs, formateurs et d'autres spécialistes en éducation. S'il y aurait des pays intéressés et qui n'appartiennent à la réseau CODIESEE, on peut les inviter à participer.

Chaque projet devrait envelopper au moins trois ou quatre pays de la sub-region.

...../

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

4. *Les modalités de coopération devraient être diversifiées et adaptées aux spécificités des thèmes et à la disponibilité des recours humains et financiers .*

Autant que possible les actions à niveau de cette sub-région devraient être ajoutées par des activités à niveau national .

5. *Les topiques qui se présentent ensuite ont été proposés pour une action et investigation en coopération pendant le " bienium " 1988 - 1989 :*

Continuité

- a) *Un étude sur la continuité de l'instruction et de l'éducation dans l'enseignement basique (Cette étude doit être adressé aux décideurs politiques, recueil de documentation diversifiée sur des matières d'innovation au champ éducatif)*
- b) *Une recueille sur des stratégies pour la formation des professeurs avec la perspective d'une réduction de l'échec scolaire (destinataires : investisseurs, formateurs de professeurs, directeurs d'écoles ; Analyse d'études, de méthodes et d'instruments pour l'évaluation et l'adaptation de ces stratégies)*

Évaluation

- c) *Une recueille sur les méthodes et les instruments pour les appliquer dans l'évaluation de nouveaux " curricula " de l'enseignement primaire (des études comparatifs sur les nouveaux " curricula " de l'enseignement primaire, analyse des méthodologies utilisées pour son évaluation, adaptation d'instruments, comparaison des solutions, institutions) ;*

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

Étude adressé aux spécialistes du développement " curricular " et d'évaluation ; Éventuel organization d'un " Workshop "

d) Des critères d'évaluation pour les élèves de l'enseignement primaire et pour la transition dans l'enseignement secondaire (changement d'information, recueil et comparaison d'instruments nationaux, préparation d'un étude comparatif, et peut-être l'organisation d'un " workshop ").

Formation

e) Rapport sur la formation des professeurs de l'enseignement primaire dans les pays de l'Europe du Sud et du Sud-Est (préparation des rapports nationaux, avec une structure commun, analyses des innovations, des synthèses).

Des conclusions adresées aux décideurs politiques, aux directeurs des institutions de formation de professeurs, et aussi peut-être l'organisation d'un " workshop " national.

Éducation en zones rurales

f) Concéption et administration de la réseau d'écoles primaires dans les zones rurales (analyse et comparaison des modèles de services éducatifs dans les zones rurales à travers de l'organisation des réseaux scolaires, comparaison des mecanismes d'appui aux écoles isolées); Preparation des études des cas, de documents de travail et eventuellement l'organisation d'un " workshop " .

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

Intégration des enfants avec des nécessités éducatives spéciales

- g) *Intégration des enfants handicapés en classes normales (changement d'informations, des études de cas sur des situations expérimentaux).*
- h) *Réinsertion des enfants fils de travailleurs migrants qui retournent aux pays d'origine (des projets pilotes en certains pays, préparation d'un rapport synthèse, et organisation peut-être d'un " workshop " .*

6. *Le Secrétariat de l'UNESCO, autant la Section de l'Enseignement Primaire que l'Unité de Coordination CODIESEE, devraient exploiter les possibilités d'implémenter les propositions présentées ci-dessus et préparer, en collaboration avec les institutions intéressés, des plans de travail plus détaillés .*

Le group de coordination de la CODIESEE (sixième rencontre) propose que le Secrétariat de l'UNESCO soit informé sur toutes les propositions et qu'on sollicite son agrément.

Remarque :

On a été admise la réalisation au Portugal en 1988 d'un " workshop " sur le point f) " Éducation dans les zones rurales ". Il est nécessaire que ce sujet soit présenté formellement et approuvé autant par l'UNESCO que le Portugal.

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

V - ÉVALUATION

Les participants n'ont pas fait une évaluation formel. À mon avis, l'organisation de la réunion sous la responsabilité de l'UNESCO et du Centro Europeo dell'Educazione (CEDE) a répondu aux objectifs établis. Sans oublier la grande coopération global, je donne du relief aux activités du Dr. Hamadache et du Dr. Pusci.

Les points mis en agenda , visant une coopération régional sont pertinents mais ils n'ont pas été très exploités . Le temps a été court pour le grand numéro et diversification de thèmes .

Les recommandations présentées et approuvées (un mot d'éloge pour les rap_uporteurs) sont très riches. Son implémentation est indispensable et ur_ugent. Je pense qu'il faut créer un groupe de travail pour implementer les travaux à developper avec la coordination de l'UNESCO .

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

VI - LISTE DES PARTICIPANTS ET DES OBSÉRVATEURS

A. GREECE

1. **Monsieur Dionysios Melas** English
Conseiller à l'Institut Pédagogique
396, Messoghion Street
Aghia Paraskevi
15341 ATHENS/Greece
Tel. 01/6567389

2. **Monsieur Stratis Koromilas** English
Conseiller pédagogique
Directeur de la section enseignement primaire
Ministère de l'Education Nationale
15, Rue Profiti Elia
17124 NEA SMYRNI-ATTIQUE/Greece
Tel. 01/3230382

3. **Professor George Markou** English
University of Athens
Department of Education
Solonosstr. 71
10679 ATHENS/Greece
Tel. 01/3610727

B. HUNGARY

4. **Mme Zsuzsa Kereszty** English
Institut National Pédagogique
ORSZAGOS PEDAGOGIAI INTEZET (OPI)
1406 BUDAPEST PF, 33/Hungary
Tel. 255-066

5. **Mme Kornelisa Zentai** Français
Institut National Pédagogique
ORSZAGOS PEDAGOGIAI INTEZET (OPI)
1406 BUDAPEST PF, 33/Hungary
Tel. 255-066

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

C. MALTA

6. Mr. Michael Sultana English
Education Officer
Department of Education
LASCARIS, VALLETTA/Malta
Tel. (0356)605373
7. Miss Mary Muscat English
Education Officer
Department of Education
LASCARIS, VALLETTA/Malta
Tel. (0356)225140

D. TURKEY

8. Dr. Çiğdem Yildirim English
Associate Professor
Faculty of Education
University of "Gazi"
ANKARA/Turkey
9. Mr. Mehmet Duman English
Department of External Relations and Studies Abroad
Ministry of National Education, Youth and Sports
Mili Egitim Genlik ve por Balanligi
Yirstdisi Egitim ve Disiziskiser Daire
BASKANLIGI, ANKARA/Turkey

E. YUGOSLAVIA

10. Mme Dobrila Letic English
Conseiller à l'Institut Pédagogique de Voivodine
Pedagoski zavod SAP Vojevodine
Bulevar Marsala Tita 6/IV
21000 NOVI SAD/Yugoslavia
11. Mr. Vujo Knezevic English
Directeur de l'Institut de Recherches pédagogiques
Institut za pedagogoska istrazivanja
Dobrinjska 11
11000 BELGRADE/Yugoslavia

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

F. SPAIN

12. Mr. David Silva Gimenez **Français**
Asesor de Cooperación Internacional
Ministerio de Educacion y Ciencia
Paseo del Prado, 28
28014 MADRID/Spain
Tel. 467.11.54 Telex: 23102

13. Don Santiago Gutierrez Vasquez **Français**
Consejero Técnico
Direccion General de Renovacion Pedagogica
Ministerio de Educacion y Ciencia
Los Madrazo, 17
28014 MADRID/Spain
Tel. 522.11.00 Telex: 22444

G. BULGARIA

14. Mr. Todor Anguelov **Français**
Secrétaire général du Ministère de l'Education Nationale
Bld. Stambolyisky n° 18
1040 SOFIA/Bulgaria
Tel. 84-81 Telex: 22384/MINED/SF.BG

15. Mme Violetta Mirtcheva **Français**
Institut de recherches sur l'enseignement général
"Todor Samodounov"
125, Bld. Lenin, bl. 5
1113 SOFIA/Bulgaria
Tel. 72.05.85

H. PORTUGAL

16. Dr. Alberto Antas de Barros Junior **Français**
Sous-Directeur
Direction générale de l'Enseignement de base et secondaire
Avenida de 5 de Outubro, n° 107
1000 LISBOA/Portugal
Tel. 765505

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

- 17. Dr. Maria José Rau** **Français**
Sous-Directeur
Bureau d'études et de planification
Avenida de 5 de Outubro, n° 107
1000 LISBOA/Portugal
Tel. 765505
- 18. Mr. José Ventura Cruz Pereira** **Français**
President
Escola Superior de Educação Rua Mariano Pino No. 15, 11 Dto.
2400 LEIRIA/Portugal (Antigo Loto 7)
Tel. 044/25093

I. RUMANIA

- 19. Prof. Ecaterina Popescu** **Français**
Instectoratul Municipiului Bucuresti
Str. Nuferilor nr. 30
BUCURESTI/Romania
Tel. 13.13.88
- 20. Prof. Doina Tirea** **Français**
Director
Ministerul Educatiei si Invatamintului
Str. Nuferilor nr. 30
BUCURESTI/Romania
Tel. 139228

L. ITALY

- 21. Isp. Corrado Candidi** **Français**
Ispettore centrale
Ministero della Pubblica Istruzione
Viale Trastevere 76/A
00153 ROMA RM/Italy
Tel. 06/58491
- 22. Professor Matilde Parente** **Français**
Direttore 58° Circolo Roma
Via Parco della Vittoria 30
00151 ROMA RM/Italy
Tel. 06/344160

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA – ESEL

UNESCO

1. Mr. Ali Hamadache Français
English
Chef de la Section Enseignement Primaire
Division de l'enseignement primaire, de l'alphabétisation,
de l'éducation des adults et de l'éducation dans
les zones rurales
UNESCO
7, Place Fontenoy
75700 PARIS/France
Tel. (1)45 68 10 12

2. Mr. Hans-Wolf Rissom English
Français
Regional Adviser
Coordinator of CODIESEE-Network
Division of sciences of education, contents
and methods of education
UNESCO
7, Place Fonenoy
75700 PARIS/France
Tel. (1)45 68 08 16

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

Observers

1. SWITZERLAND

Mr. André Pasche Français
Adjoint au Chef de service de l'enseignement du Canton
de Vaud
Rue de la Barre 8
CH-1014 LAUSANNE/Suisse
Tel. 021/44.31.54

2. WCOTP/CMOPE

Mr. Jean-Bernard Gicquel Français
Secretary General
International Federation of Teachers' Associations
Maison des Instituteurs
3, rue la Rochefoucauld
75009 PARIS/France
Tel. (1)48 74 58 44

3. Mme Dominique Prindezis Français

Secrétaire Générale
Ecole Instrument de Paix (EIP)
5, rue du Simplon
CH-1207 GENEVE/Suisse
Tel. (22)35.24.22

4. SAINT-SIEGE

Soeur Maria Marchi Français
Pontificia Facoltà di Scienze dell'Educazione
"Auxilium"
Via Cremolino 141
00166 ROMA RM/Italy
Tel. 06/6962040 6962555 6962594

5. OCDE/CERI

Mr. Pierre Laderrière Français
OCDE/CERI
2, Rue André-Pascal
75775 PARIS CEDEX 16
Tel. (1)45 24 82 00

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

ITALY

6. Professor Mauro Laeng English/Français
Università "La Sapienza" di Roma
Via Suvereto 179
00139 ROMA RM/Italy (Private Address)
7. Isp. Giovacchino Petracchi English
Ministero della Pubblica Istruzione
Viale Trastevere 76/A
00153 ROMA RM/Italy
Tel. 06/ 58491
8. Professor Alberto Alberti Français
Via Anapo 29
00199 ROMA RM/Italy (Priv. Address)
9. Professor Guido Martina English
Direttore Didattico
Via delle Ande 4
20125 MILANO MI/Italy
Tel. 02/30 84 409

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

VII - LISTE DES DOCUMENTS D'APPUI

- Doc. ED-C/65/Inf. 1

Difficultés et échecs scolaires au niveau de l'école primaire en Europe

Par PIERRE LADERRIÈRE - OCDE/CERI

- Doc. ED-C/65/Inf. 2

Le directeur d'école en tant qu'agent de promotion de l'école en Europe

Par PIERRE LADERRIÈRE - OCDE/CERI

- Doc. ED-C/65/Inf. 3

Articulation des différentes formes et des différents niveaux d'enseignement quant à la structure, au contenu de l'enseignement et à la formation des enseignants

Par LUBOMIR GUEORGUIEV - BULGARIE

- Articulation des différentes formes et des différents niveaux d'enseignement quant à la structure, au contenu de l'enseignement et à la formation des enseignants.

Par TODOR ANGUÉLOV

- Développement de l'Éducation 1984 - 1986

Par le MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONAL - BULGARIE

- Articulation entre los diferentes niveles y formas de education

Par le MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA - ESPAÑA

- Doc. ED-C/65/Inf. 4

Early diagnosis of language difficulties of children entering elementary school

By DIONYSIOS MELAS - GREECE

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

- Doc. ED-C/65/Inf. 5

Trends and issues in teaching science and technology in primary education in Turkey

By HIFZI DOGAN - TURKEY

- Doc. ED-C/65/Inf. 6

La réinsertion socio-culturelle et linguistique des enfants d'ex-migrants dans le système éducatif au Portugal

Par LUIS FILIPE TOMÁS BARBEIRO - PORTUGAL

- *L'enseignement Primaire au Portugal - Quelques Notes*

Par DIRECTION DE L'ENSEIGNEMENT BASIC ET SECONDAIRE DU PORTUGAL

- Doc. ED-C/65/Inf. 7

The school re-integration of the children of Greeks emigrants in their parent's country origin

By A. GOTOVOS and G. MARKOU

- Doc. ED-C/65/Inf. 8

Recommandations n° 74 aux Ministères de L'Éducation concernant la Généralisation et la Rénovation de l'Enseignement primaire dans la perspective scientifique et technique approprié

Par l'UNESCO

- Doc. ED-C/65/Inf. 9

L'école à maître unique

Par M. MOISAN - FRANCE

- Doc. ED-C/65/Inf. 10

The role of village schools in community development

By CORDANA ZINDOVIC -VUKDINOVIC - YUGOSLAVIA

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA - ESEL

- *Primary Education in Yugoslavia*

By DOBRILA LETIC - YUGOSLAVIA

- *Reintegration of children of returning migrants into the primary education*

By DOBRILA LETIC - YUGOSLAVIA

- *Cooperation in the field of curricula : difficulties and opportunities*

By KNEZEVIC - YUGOSLAVIA

- Doc. ED-C/65/Inf. 11

L'intégration des élèves en difficulté dans les classes ordinaires

Par ROBERT E. SLAVIN et NANCY A. MADDEN

- Doc. ED-C/65/Inf. 12

Atelier pédagogique régional européen sur les incidences, pour la formation des enseignants, de l'intégration scolaire des enfants et adolescents handicapés dans les structures ordinaires de l'enseignement général

RAPPORT FINAL

- *Contributo de Alberto Alberti*

Di ALBERTO ALBERTI - ITALIA

- *La scuola elementare Italiana*

Di GIOVACCHINO PETRACCHI - ITALIA

- Doc. ED-C/65/Inf. 17

Formation en cours d'emploi des directeurs et des Maîtres de l'École primaire

Par GIOVACCHINO PETRACCHI - ITALIA

...../

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

- *Aggiornamento del personale direttivo e docente della Scuola elementare*
Di GIOVACCHINO PETRACCHI - ITALIA

- *Doc. ED-C/65/Inf. 19*
The integration of handicapped children in regular classes -
The italian situation
By MATILDE PARENTE - ITALIA

- *Doc. ED-C/65/Inf. 20*
Continuité entre l'éducation préscolaire et l'enseignement pri
maire et secondaire : Coordination et harmonisation des dispo
sitions réglementaires
Par CORRADO CANDIDI - ITALIA

- *Doc. ED-C/65/Inf. 21*
Italian National Report
By MAURO LAENG - ITALIA

- *Effectiveness of humanistic classroom techniques for development*
of social and interpersonal skills in nursery elementary and
junior high school children
By DONATA FRANCESCATO and ANNA PUTTON and SIMONA CUDINI - ITALIA

- *Innovation in primary education - Recent developments*
By MICHAEL C. SULTANA - MALTA

- *New technologies and the Primary School*
By MICHAEL C. SULTANA - MALTA

- *Primary Education in Malta*
By MICHAEL C. SULTANA - MALTA

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

- *Pré-school Education in Malta*

By MARY A. MUSCAT - MALTA

- *L'enseignement primaire dans la République Socialiste de Roumanie*

ROUMANIE

- *Évaluation des progrès des élèves et adaptation de l'instruction*

ROUMANIE

- *Évaluation des progrès des élèves et adaptation de l'instruction*

(cont.)

ROUMANIE

ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE LEIRIA — ESEL

VIII - NOTES FINALES

Je veux exprimer mes remerciements à l'UNESCO l'invitation que m'a fait pour participer à cette réunion, que je considère de toute l'importance pour la recherche que l'École Supérieure d'Éducation de Leiria est à de velopper avec la coopération de l'UNESCO.

Ma reconnaissance aussi au " Centro Europeo dell'Educazione " qui nous a offert une bonne organisation, cordialité et beaucoup de facilités, ce qui a permis un bon ambient de travail pour tous les participants.

Leiria, Août 1987

José ventura da Cruz Pereira